SIGURO

Aroma Diffuser

Aroma Diffuser
Aroma-Diffusor
Aroma difuzér
Aróma difuzér
Párologtató

EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-AD-K355Y

SIGURO

ENGLISH 5

Safety information 5
Overview 9
Technical specification 10
Use 10
Cleaning and maintenance 14
Troubleshooting 16

DEUTSCH 19

Sicherheitshinweise 19
Übersicht 24
Technische parameter 25
Verwendung 25
Reinigung und wartung 30
Problemlösung 32

ČESKY 35

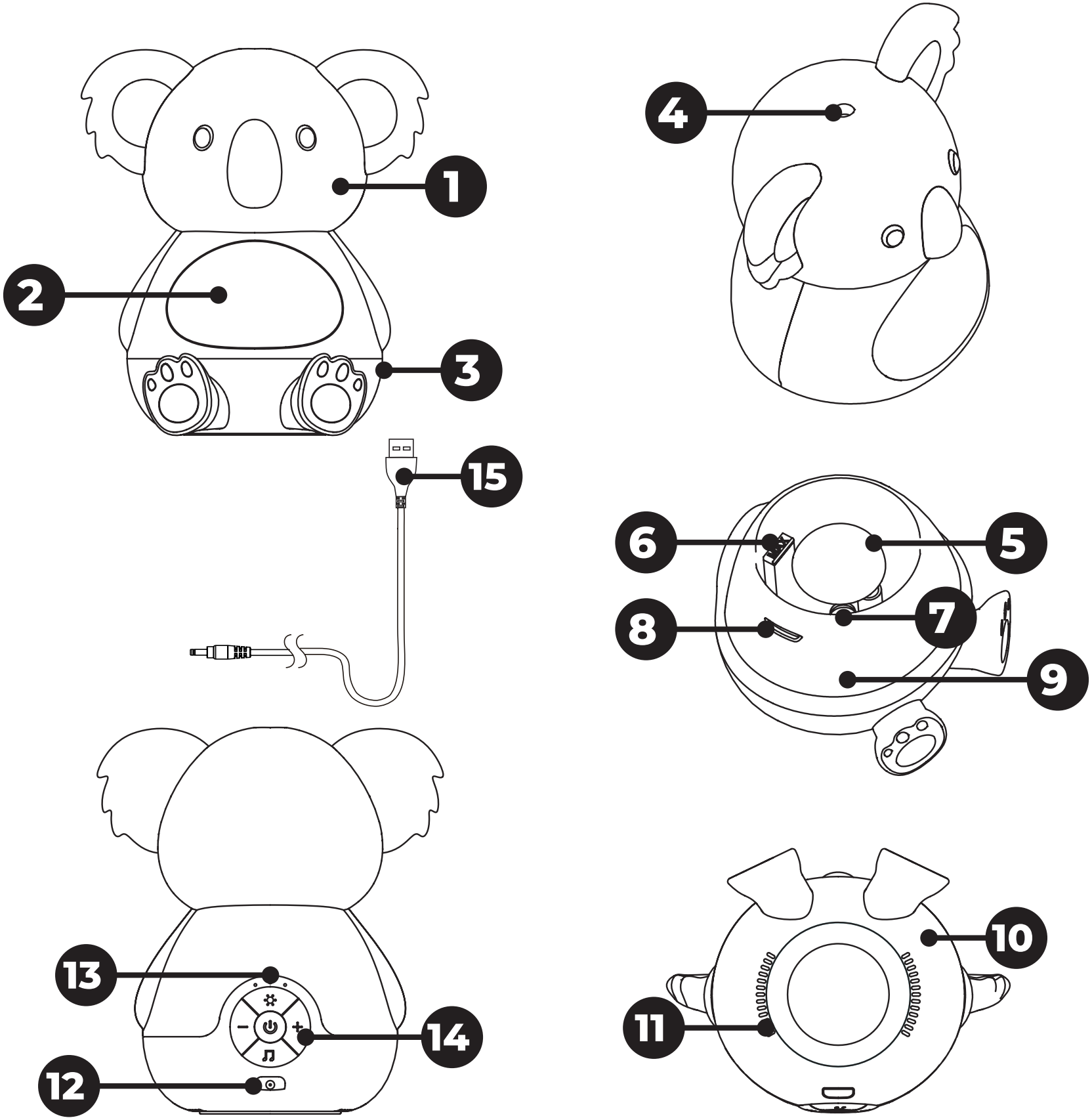
Bezpečnostní informace 35
Přehled 39
Technické parametry 40
Použití 40
Čištění a údržba 44
Řešení problémů 46

SLOVENSKY 49

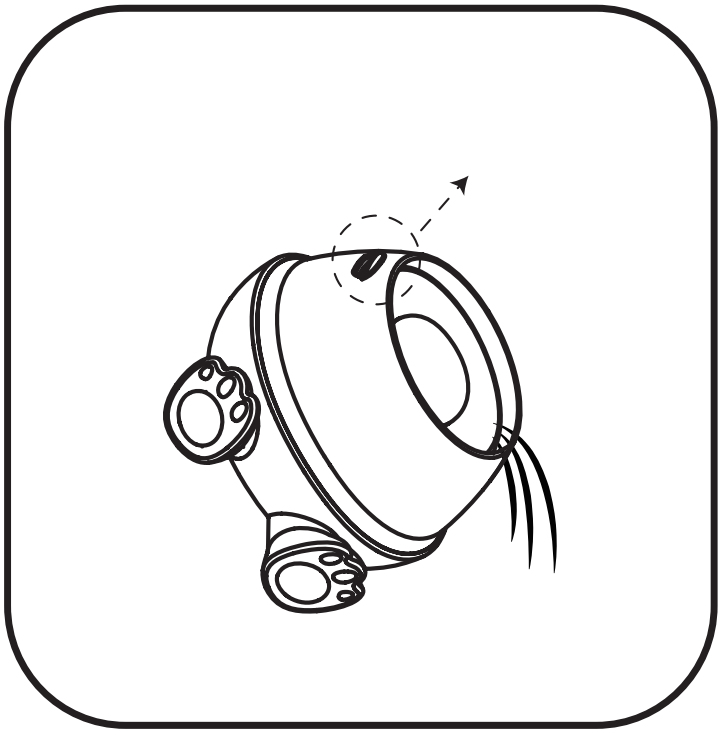
Bezpečnostné informácie 49
Prehľad 53
Technické parametre 54
Použitie 54
Čistenie a údržba 58
Riešenie problémov 60

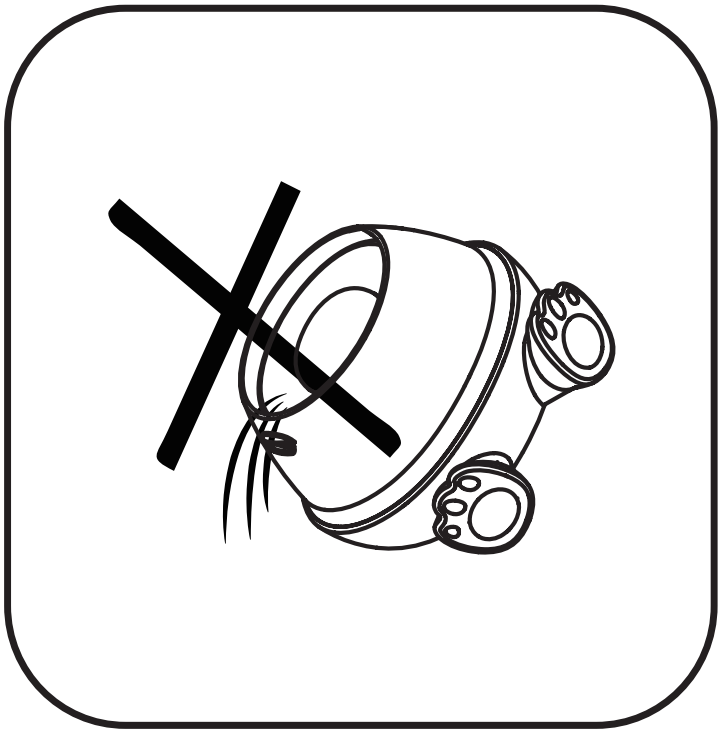
MAGYAR 63

Biztonsági információk 63
A készülék részei 67
Műszaki paraméterek 68
Használat 68
Tisztítás és karbantartás 72
Problémamegoldás 74


1
2
3
4
15
6
5
8
7
9
13
14
12
10
11

A





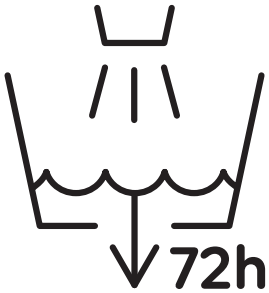
Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.
We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.
If you need help with extensive maintenance or repairs that may impact internal components of the product, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for complaints and post-warranty servicing.
The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.

2. Children should not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children, and never by children under 8 years of age.
4. If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. Follow the instructions in this manual when filling, cleaning and descaling the appliance.
6. Take care when using the appliance, as it produces steam.
7. When filling or cleaning, unplug the appliance by pulling the plug out of the outlet.



Clean the water tank every 3 days.

8. Be aware that high ambient humidity may accelerate microbial growth.
9. Do not allow the area around the appliance to become damp. If you notice increased condensation, switch the appliance to a lower power setting. If this is not possible, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, drapes or tablecloths to become wet.

10. Do not leave water in the tank when the appliance is not in use.
11. Empty and clean the water tank before storing the appliance. Clean it before using the appliance again.
12. Only use the supplied charging cable.
13. To reduce the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or body of the appliance in water or any other liquid. Do not wash the appliance in the sink or dishwasher.
14. Always unplug the appliance when not in use, when filling and/or when cleaning.
15. The appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial purposes.
16. Use the appliance only for its intended purpose.
17. Do not place the appliance on window sills, counter drip tray or on unstable surfaces. Always place it on a stable, level and dry surface.
18. Do not place the appliance near a washbasin or sink, on appliances and equipment that are a source of heat or close to them.
19. Do not cover the air inlets or the outlets.
20. Do not touch the device with wet hands.
21. Never use the appliance in a damp place.
22. Never use the appliance close the a source of heat.
23. Never place anything on or in the appliance.
24. Do not use the appliance near flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).

25. Switch off and disconnect the appliance before moving, during installation and cleaning.
26. When using, leave at least 30 cm of free space on the back and sides of the product and at least 50 cm of free space above the product.
27. Always make sure the appliance and power cord are in good condition before use. Do not pull on the power cord or appliance, even when unplugging the adapter.
28. Caution: This appliance produces water vapour.
29. Power adapter not included. We recommend using a 5 V ⎓ 1 A adapter.
30. **Attention**: Listening to loud music for long periods of time can damage your hearing.

OVERVIEW

1 Outer cover
2 Light
3 Aroma diffuser base
4 Steam output
5 Protective cover
6 Maximum water level line
7 Driver
8 Air outlet
9 Water tank
10 Microphone
11 Air inlet
12 Power cord connection socket
13 Timer LED indicators
14 Controls

- **+/–** Volume buttons
- Lighting button
- Aroma diffuser on / off button
- Music playback button

15 Power cord

TECHNICAL SPECIFICATION

Power	5 V ⎓ 1 A, 5 W
Humidification capacity	20 ml/h
Noise level	36 dB
Recommended room area	30 m^2
Water tank capacity	90 ml
Working time (full tank, minimum power)	4 hours
Cable length	1.5 m
Dimensions	182 × 162 × 126 mm
Weight	422 g

USE

Before First Use

Remove the aroma diffuser from the box and remove all protective foils and packaging materials. Check it is not damaged.

Before disposing of the packaging, be sure to remove all components.

Filling the water tank

1. Remove the outer cover.
2. Pour enough clean water (water must not exceed the MAX line).
3. Add about 3–5 drops of essential oil to the water as desired.
4. Attach the outer cover on the base and make sure it is tight.

Note:
Use only pure natural essential oil (no base oil or volatile or irritating fragrance ingredients).

Use

Place the aroma diffuser on a flat, stable surface and plug the cable connector into the socket at the back. Plug the other end into the AC adapter, then plug the adapter into a properly grounded power outlet.

Button

Press repeatedly to control the aroma diffuser:

- first press: switches on the aroma diffuser in continuous mist mode with a 2-hour timer; the light will turn on and the default melody 1 will start playing;
- second press: switches on the aroma diffuser in continuous

steam mode on a 4-hour timer;
- third press: switches on the aroma diffuser in intermittent steam mode (5 minutes on, 5 minutes off) on an 8-hour timer;
- fourth press: power off.

Note:
The amount of water vapour depends on the water hardness, humidity, temperature and air flow in the room.

Button

The button controls the backlight.
Press once to turn on the light in a bright warm hue.
Press again to switch to a dark warm hue.
Press for a third time to switch off the light.
The light can be used independently. Press to switch on/off.

Button

The aroma diffuser is equipped with a music player function. The default is Track 1 (lullaby) at volume 3.
Press repeatedly to change tracks:
- first press – Track 1 (lullaby);
- second press – Track 2 (nature sounds);
- third press – Track 3 (relaxing music);
- fourth press – Track 4 (birdsong);
- fifth press – turns music off.

Long-press ♫ during playback to pause. Long-press again to resume playback (the next track on the list will play). Use the +/– buttons to adjust the volume from 1 (lowest) to 5 (highest).
The music player can be used separately (without the steam function). Press ♫ to switch on/off.

Topping Up the Water Tank

The aroma diffuser switches off when the water in the tank runs out. In this case, unplug the mains adapter and fill the water tank as instructed in **Filling the Water Tank**.

Warning:
Do not refill water through the steam outlet.
Do not shake, move, or add water to the aroma diffuser while in operation. Do not block the steam and air outputs.

End of Use

When not using the aroma diffuser, switch it off, disconnect the power cord and unplug the adapter from the mains. Clean the aroma diffuser as instructed in the **Cleaning and Maintenance** section.

Tipping over

If the aroma diffuser is tipped over, follow the steps below.

1. Unplug the aroma diffuser from the power source and

remove the cover carefully.
2. Pour out any remaining water from the water tank.
3. Shake the diffuser gently to drain any water from inside.
4. Allow 24 hours for the aroma diffuser to dry thoroughly.

Note:
Always pour the water away from the air outlet – see Figure **A**.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning or any maintenance, always turn the aroma diffuser off and unplug the power cord from the diffuser and the adapter. Then unplug the adapter from the mains. Let the aroma diffuser cool down completely.

Warning:
Never immerse the aroma diffuser, or the power cable in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents, or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.
Use only a soft, slightly dampened sponge to clean the outer surface. Wipe dry with a clean cloth.
Carefully rinse the water tank and wipe dry.

Descaling

Regularly remove the limescale deposits. That can negatively affect the operation of the aroma diffuser. Use a solution of white vinegar and water in the 1: 3 ratio and leave on for a few minutes. Then pour out the water tank content, carefully rinse with clean water and wipe dry.
If your water is hard, or very hard, it is recommended to use distilled water.

Ultrasonic Transducer Cleaning

Regularly clean the ultrasonic transducer (inside the aroma diffuser) with a soft sponge, slightly moistened in warm water with a little detergent. Use a lukewarm solution with citric acid or vinegar to remove limescale from the ultrasonic transducer. If you use the appliance frequently, we recommend cleaning it at least once a week. Note that a clogged ultrasonic transducer will not function properly!

Storage

Make sure that the appliance is cool and clean before storing. Keep it in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on it.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The aroma diffuser switched off automatically shortly after switching on.	There is an insufficient amount of water in the water tank.	Fill the tank with water up to the max line. Be careful not to exceed the max line.
	The power cord is not plugged in correctly.	Plug the end of the power cord into the socket at the back of the diffuser.

Problem	Cause	Solution
The aroma diffuser does not produce mist, or mist volume is very low.	There is an insufficient amount of water in the water tank.	Fill the tank with water up to the max line. Be careful not to exceed the max line.
	The water level in the tank is above the maximum level.	Pour off the excess water.
	The outer cover is inserted incorrectly.	Check the fit of the outer cover.
	The ultrasonic transducer is dirty.	Clean the ultrasonic transducer.
	The entrance holes at the bottom are dusty.	Clean the inlet openings.

Problem	Cause	Solution
Water is leaking from the aroma diffuser.	The outer cover is inserted incorrectly.	Check the fit of the outer cover.
	When the water was poured, the water passed through the air outlet.	Follow the chapter “Tipping over”. Do not pour water through the air outlet.
	The temperature is low or there is high humidity.	Under these conditions, the mist may condense quickly into water droplets.

If the problem is not listed in the table above or if the problem persists, switch off the appliance, disconnect the plug from the electrical outlet and contact an authorized service centre.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit allen Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten vertraut zu machen. Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen. Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter ww.siguro.net.

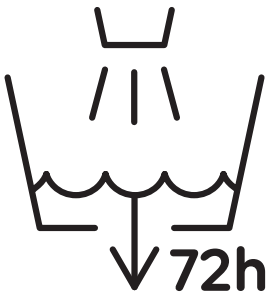
SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen

mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.

2. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
3. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
5. Befolgen Sie beim Auffüllen, Reinigen und Entkalken die Anweisungen in diesem Handbuch.
6. Seien Sie bei der Verwendung des Geräts achtsam, da es Dampf erzeugt.
7. Ziehen Sie beim Auffüllen oder Reinigen des Geräts den Stecker aus der Steckdose.



Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.

8. Eine hohe Luftfeuchtigkeit kann das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern.
9. Achten Sie darauf, dass der Bereich um das Gerät nicht feucht oder nass wird. Wenn Sie eine erhöhte Kondensation feststellen, schalten Sie das Gerät auf eine niedrigere Leistungsstufe. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie es mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
10. Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
11. Entleeren und reinigen Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät lagern. Reinigen Sie ihn vor der nächsten Verwendung.
12. Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts das mitgelieferte Ladekabel.
13. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel oder den Gerätekörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Waschen Sie das Gerät nicht im Waschbecken oder einer Geschirrspülmaschine.
14. Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, beim Nachfüllen und/oder während der Reinigung immer vom Stromnetz.
15. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch vorgesehen. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen.
16. Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den er bestimmt ist.
17. Stellen Sie das Gerät nicht an Fensterbretter, Abtropfflächen

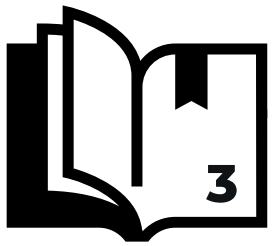
von Spülbecken oder instabile Oberflächen. Stellen Sie das Gerät immer an eine stabile, gerade und trockene Oberfläche.

18. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens, auf oder in der Nähe von Geräten und Anlagen auf, die eine Wärmequelle darstellen.
19. Verdecken Sie nicht die Luftein- und -austrittsöffnungen.
20. Berühren Sie das Gerät nicht mit einer feuchten oder nassen Hand.
21. Verwenden Sie das Gerät niemals an einem feuchten Ort.
22. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
23. Platzieren Sie keine Gegenstände auf oder in das Gerät.
24. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (z.B. Gardinen, Aerosole, Lösungsmittel).
25. Falls Sie das Gerät umstellen möchten oder eine Montage oder Reinigung beabsichtigen, schalten Sie diesen aus und trennen vom Stromnetz.
26. Gewährleisten Sie während der Verwendung auf der Rückseite und den Seiten des Produktes mindestens 30 cm Freiraum und mindestens 50 cm Freiraum über dem Produkt.
27. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Gerät und Ladekabel in einem guten Zustand sind. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät, auch nicht, wenn Sie den Adapter vom Stromnetz trennen.
28. Seien Sie vorsichtig, denn das Produkt erzeugt Wasserdampf.
29. Der Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Wir

empfehlen die Verwendung eines 5 V ⎓ 1 A Adapters.

30. **Hinweis**: Das Hören von lauter Musik über einen längeren Zeitraum hinweg kann Ihr Gehör schädigen.

ÜBERSICHT



1 Äußere Abdeckung
2 Licht
3 Basis des Aroma-Diffusors
4 Dampfaustritt
5 Schutzabdeckung
6 MAX-Markierung des Wasserstands
7 Wechselrichter
8 Luftausgang
9 Wassertank
10 Mikrofon
11 Lufteingang
12 Anschlussbuchse für das Ladekabel
13 LED-Timer-Anzeigen
14 Bedientasten

- **+/-** Tasten zum Einstellen der Lautstärke
- Taste zur Steuerung des Lichts
- Taste zum Ein-/Ausschalten der Aroma-Difussors
- Taste zum Abspielen von Musik

15 Netzkabel

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	5 V ⎓ 1 A, 5 W
Befeuchtungskapazität	20 ml/h
Geräuschpegel	36 dB
Empfohlene Raumfläche	30 m^2
Fassungsvermögen des Wassertanks	90 ml
Betriebsdauer (voller Wassertank, minimale Leistung)	4 Stunden
Kabellänge	1,5 m
Abmessungen	182 × 162 × 126 mm
Gewicht	422 g

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie den Aroma-Diffusor aus der Kiste und entfernen

Sie alle Schutzfolien und sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie ihn auf Schäden. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen.

Auffüllen des Wassertanks

1. Nehmen Sie die äußere Abdeckung ab.
2. Gießen Sie eine ausreichende Menge sauberes Wasser in den Wassertank (der Wasserstand darf die MAX-Markierung nicht überschreiten).
3. Geben Sie etwa 3-5 Tropfen des ätherischen Öls Ihrer Wahl in das Wasser.
4. Setzen Sie erneut die äußere Abdeckung auf die Basis auf und vergewissern Sie sich, dass diese gut abdichtet.

Bemerkung:
Verwenden Sie nur reines natürliches ätherisches Öl (ohne Basisöl oder flüchtige oder irritierende Duftstoffe).

Verwendung

Stellen Sie den Aroma-Diffusor auf eine gerade, stabile Oberfläche und stecken Sie das Ende des Netzkabels in die Buchse auf der Rückseite der Basis des Aroma-Diffusors. Stecken Sie das andere Ende in den Netzadapter und stecken Sie diesen in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

Taste

Drücken Sie wiederholt die Taste, um den Aroma-Diffusor wie folgt zu steuern:

- erstes Drücken: Einschalten des Aroma-Diffusors im Dauernebel-Modus mit einem 2-Stunden-Timer; gleichzeitig schaltet sich das Licht ein und die Standardmelodie 1 wird abgespielt.
- zweites Drücken: Einschalten des Aroma-Diffusors im Modus mit kontinuierlicher Dampfabgabe mit 4-Stunden-Timer;
- drittes Drücken: Einschalten des Aroma-Diffusors im Modus mit intermittierenden Dampfabgabe (5 Minuten Dampf, 5 Minuten Unterbrechung) mit 8-Stunden-Timer.
- viertes Drücken: der Aroma-Diffusor schaltet sich aus.

Bemerkung:
Die Menge des Wasserdampfs hängt von der Wasserhärte, der Luftfeuchtigkeit, der Temperatur und dem Luftstrom im Raum ab.

Taste

Die Taste wird zur Steuerung des Lichts verwendet.
Mit einem Drücken schalten Sie das Licht in einer hellen, warmen Farbe ein.
Beim zweiten Drücken ändert sich die helle Farbe in eine dunkle, warme Farbe.

Beim dritten Drücken wird das Licht ausgeschaltet.
Das Licht kann separat verwendet werden. Die Taste ☼ wird zum Ein- und Ausschalten verwendet.

Taste ♫

Der Aroma-Diffusor ist mit einer Musik-Player-Funktion ausgestattet. Die Standardmelodie ist Melodie 1 (Wiegenlied) bei Lautstärke 3.
Drücken Sie wiederholt die Taste ♫, um den Modus mit der Musikwiedergabe wie folgt zu ändern:

- erster Drücken – Melodie 1 (Wiegenlied);
- zweites Drücken – Melodie 2 (Naturgeräusche)
- drittes Drücken – Melodie 3 (Entspannungsmusik);
- Viertes Drücken – Melodie 4 (Vogelgesang);
- fünftes Drücken – Ausschalten des Musik-Players.

Halten Sie während der Musikwiedergabe lange die Taste ♫ lange gedrückt, um die Wiedergabe anzuhalten. Halten Sie die Taste erneut lange gedrückt, um die Wiedergabe fortzusetzen (das nächste Lied in der Sequenz wird abgespielt). Verwenden Sie die Tasten +/–, um die Lautstärke von 1 bis 5 einzustellen, wobei 1 die niedrigste und 5 die höchste Lautstärke ist.
Der Musik-Player kann separat verwendet werden (ohne Dampfabgabe). Die Taste ♫ wird zum Ein- und Ausschalten verwendet.

Nachfüllen des Wassertanks

Der Aroma-Diffusor schaltet sich ab, wenn das Wasser im Tank aufgebraucht ist. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzadapter aus der Steckdose und füllen Sie den Wassertank wie im Abschnitt **Nachfüllen des Wassertanks** beschrieben.

Warnung:
Füllen Sie das Wasser nicht über den Dampfausgang nach.
Schütteln Sie nicht mit dem Aroma-Diffusor, stellen Sie ihn nicht um und füllen Sie auch kein Wasser nach, wenn er eingeschaltet ist. Blockieren Sie niemals die Luft- oder Dampfaustritte.

Ausschalten des Geräts

Wenn Sie den Aroma-Diffusor nicht benutzen, schalten Sie ihn aus, trennen Sie das Netzkabel vom Aroma-Diffusor und ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose. Reinigen Sie den Aroma-Diffusor gemäß den Anweisungen im Abschnitt **Reinigung und Wartung**.

Umkippen

Wenn der Aroma-Diffusor umgekippt wurde, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

1. Trennen Sie den Aroma-Diffusor von der Stromquelle und

nehmen Sie vorsichtig die äußere Abdeckung ab.
2. Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank aus.
3. Schütteln Sie den Aroma-Diffusor vorsichtig, um überschüssiges Wasser aus dem Innenbereich zu entfernen.
4. Lassen Sie den Aroma-Diffusor etwa 24 Stunden lang trocknen.

Bemerkung:
Gießen Sie das Wasser immer vom Luftauslass weg – siehe Abbildung **A**.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie den Aroma-Diffusor immer aus, trennen Sie das Ende des Netzkabels vom Aroma-Diffusor und dem Netzadapter, bevor Sie ihn reinigen oder warten. Ziehen Sie ihn dann aus der Steckdose. Lassen Sie den Aroma-Diffusor vollständig abkühlen.

Warnung:
Tauchen Sie den Aroma-Diffusor oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Oberfläche nur einen weichen, leicht angefeuchteten Schwamm. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.
Spülen Sie den Wassertank vorsichtig aus und wischen Sie ihn trocken.

Entkalkung

Entfernen Sie regelmäßig Kalk aus dem Wassertank. Dies kann die Funktionsweise des Aroma-Diffusors beeinträchtigen. Verwenden Sie eine Lösung aus weißem Essig und Wasser in einem Verhältnis von 1 : 3 und lassen Sie sie ein paar Minuten einwirken. Gießen Sie dann den Inhalt des Wassertanks aus, spülen Sie ihn sorgfältig mit klarem Wasser aus und wischen Sie ihn trocken. Wenn Sie hartes oder sehr hartes Wasser haben, empfehlen wir die Verwendung von destilliertem Wasser.

Reinigung des Ultraschallwandlers

Reinigen Sie regelmäßig den Ultraschallwandler (im Inneren des Aroma-Diffusors) mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm mit etwas Reinigungsmittel. Verwenden Sie eine lauwarme Lösung mit Zitronensäure oder Essig, um Wasserstein vom Ultraschallwandler entfernen. Wenn Sie das Gerät häufig benutzen, empfehlen wir, es mindestens einmal pro Woche zu reinigen. Denken Sie daran, dass ein verstopfter Ultraschallwandler nicht richtig funktionieren kann!

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Aroma-Diffusor abgekühlt und sauber ist. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie auf das Gerät keine Gegenstände.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Aroma-Diffusor schaltet sich kurz nach dem Einschalten automatisch ab.	Im Wassertank ist wenig Wasser.	Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung nach. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die MAX-Markierung überschreiten.
	Das Ladekabel ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie das Ende des Ladekabels in die Buchse auf der Rückseite des Aroma-Diffusors.

Problem	Ursache	Lösung
Der Aroma-Diffusor erzeugt keinen oder nur wenig Dampf.	Im Wassertank ist wenig Wasser.	Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung nach. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die MAX-Markierung überschreiten.
	Der Wasserstand im Tank liegt über der MAX-Markierung.	Gießen Sie das überschüssige Wasser ab.
	Die äußere Abdeckung ist nicht richtig angebracht.	Überprüfen Sie das Aufsetzen der äußeren Abdeckung.
	Der Ultraschallwandler ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Ultraschallwandler.
	Die Eingangslöcher im unteren Teil sind verstaubt.	Reinigen Sie die Eingangslöcher.

Problem	Ursache	Lösung
Aus dem Aroma-Diffusor entkommt Wasser.	Die äußere Abdeckung ist nicht richtig angebracht.	Überprüfen Sie das Aufsetzen der äußeren Abdeckung.
	Beim Füllen mit Wasser ist das Wasser in den Lufteinlass eingedrungen.	Befolgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Umkippen“. Gießen Sie kein Wasser durch den Luftauslass.
	Die Umgebungstemperatur ist niedrig oder die Luftfeuchtigkeit ist hoch.	Unter diesen Bedingungen kondensiert der Dampf schneller zu Wassertropfen.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.
Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.
Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.
Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

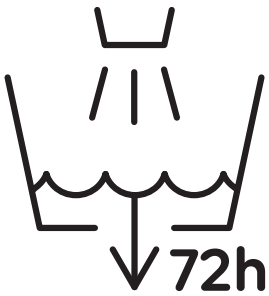
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší

a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

2. Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
4. Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Při plnění, čištění a odstraňování vodního kamene postupujte podle pokynů, které jsou v tomto návodu uvedeny.
6. Věnujte pozornost při používání spotřebiče, neboť produkuje vodní páru.
7. Při plnění nebo čištění odpojte spotřebič vytažením vidlice ze zásuvky.



Nádržku na vodu čistěte každé 3 dny.

8. Vysoké hodnoty mohou podporovat růst biologických mikroorganismů v životním prostředí.
9. Nedovolte, aby oblast kolem spotřebiče zvlhla nebo byla

mokrá. Pokud zaznamenáte zvýšenou kondenzaci vody, přepněte spotřebič na nižší výkon. Pokud to není možné, používejte jej přerušovaně. Nedovolte, aby savé materiály, jako jsou koberce, záclon nebo ubrusy, zvlhly.

10. Nenechávejte vodu v nádržce, když se spotřebič nepoužívá.
11. Před uložením spotřebiče vyprázdněte a vyčistěte nádržku na vodu. Před dalším použitím jej vyčistěte.
12. K napájení spotřebiče používejte dodávaný napájecí kabel.
13. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel ani tělo spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Nemyjte spotřebič v umyvadle nebo myčce nádobí.
14. Vždy spotřebič vytáhněte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte, plníte a/nebo při čištění.
15. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro komerční účely.
16. Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
17. Spotřebič neumisťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
18. Spotřebič nepokládejte do blízkosti umyvadla nebo dřezu, na přístroje a zařízení, které jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
19. Nezakrývejte otvory pro vstup a výstup vzduchu.
20. Nedotýkejte se zařízení vlhkou či mokrou rukou.
21. Nikdy nepoužívejte spotřebič na vlhkém místě.
22. Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdroje tepla.

23. Na spotřebič nikdy nic nepokládejte ani do něj nic nevkládejte.
24. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů nebo výrobků (záclony, aerosoly, rozpouštědla atd.).
25. Vypněte a odpojte spotřebič před přemisťováním, během montáže a čištění.
26. Při používání ponechte na zadních a bočních stranách produktu alespoň 30 cm volného prostoru a nejméně 50 cm volného prostoru nad produktem.
27. Před použitím se vždy ujistěte, že jsou spotřebič a jeho kabel v dobrém stavu. Netahejte za napájecí kabel ani za spotřebič, a to ani v případě, kdy adaptér vypojujete ze zásuvky.
28. Buďte pozorní, protože zařízení produkuje vodní páru.
29. Síťový adaptér není součástí balení. Doporučujeme používat adaptér s parametry 5 V ⎓ 1 A.
30. **Upozornění**: Hlasitý poslech hudby po dlouho dobu může poškodit sluch.

PŘEHLED

1 Vnější kryt
2 Světlo
3 Základna aroma difuzéru
4 Výstup páry
5 Ochranný kryt
6 Ryska maximální hladiny vody
7 Měnič
8 Výstup vzduchu
9 Nádržka na vodu
10 Mikrofon
11 Vstup vzduchu
12 Zdířka k připojení napájecího kabelu
13 LED kontrolky časovače
14 Ovládací tlačítka

- **+/-** Tlačítka k nastavení hlasitosti
- Tlačítko k ovládání světla
- Tlačítko k zapnutí/vypnutí aroma difuzéru
- Tlačítko k přehrávání hudby

15 Napájecí kabel

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	5 V ⎓ 1 A, 5 W
Kapacita zvlhčování	20 ml/h
Hlučnost	36 dB
Doporučená plocha místnosti	30 m^2
Objem nádržky na vodu	90 ml
Doba provozu (plná nádržka, minimální výkon)	4 hodin
Délka kabelu	1,5 m
Rozměry	182 × 162 × 126 mm
Hmotnost	422 g

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte aroma difuzér z krabice a odstraňte z něj veškeré ochran-

né fólie a obalové materiály. Zkontrolujte, že není poškozený. Před likvidací obalového materiálu se ujistěte, že jste z něj vyjmuli všechny komponenty.

Naplnění nádržky na vodu

1. Sejměte vnější kryt.
2. Nalijte dostatečné množství čisté vody (hladina vody nesmí přesáhnout rysku maxima).
3. Nakapejte přibližně 3-5 kapek esenciálního oleje podle svého přání do vody.
4. Nasaďte vnější kryt zpět na základnu a ujistěte se, že dobře těsní.

Poznámka:
Používejte jen čisté přírodní esenciální oleje (bez základního oleje nebo těkavé či dráždivé vonné přísady).

Použití

Položte aroma difuzér na rovný, stabilní povrch a zapojte koncovku napájecího kabelu do zdířky v zadní části základny. Druhý konec zapojte do síťového adaptéru a ten zapojte do řádně uzemněné síťové zásuvky.

Tlačítko ⏻

Opakovaným stisknutím tlačítka ⏻ budete ovládat aroma difuzér následovně:

- první stisknutí: zapnutí aroma difuzéru v režimu stálého výdeje páry s časovačem na 2 hodiny; současně se rozsvítí světlo a spustí i výchozí melodie 1;
- druhé stisknutí: zapnutí aroma difuzéru v režimu stálého výdeje páry s časovačem na 4 hodiny;
- třetí stisknutí: zapnutí aroma difuzéru v režimu přerušovaného výdeje páry (5 minut výdej páry, 5 minut přerušení) s časovačem na 8 hodin;
- čtvrté stisknutí: aroma difuzér se vypne.

Poznámka:
Množství vodní páry závisí na tvrdosti vody, vzdušné vlhkosti, teplotě i proudění vzduchu v místnosti.

Tlačítko

Tlačítko slouží k ovládání světla.
Jedním stisknutím zapnete světlo v jasné teplé barvě.
Druhým stisknutím změníte barvu světla na temně teplou.
Třetím stisknutím světlo vypnete.
Světlo je možné používat samostatně. K zapnutí/vypnutí slouží tlačítko .

Tlačítko

Aroma difuzér je vybaven funkcí hudebního přehrávače. Výchozí melodií je melodie 1 (ukolébavka) při hlasitosti 3.

Opakovaným stisknutím tlačítka ♫ budete měnit režim přehrávání hudby následovně:

- první stisknutí – melodie 1 (ukolébavka);
- druhé stisknutí – melodie 2 (přírodní zvuky)
- třetí stisknutí – melodie 3 (relaxační hudba);
- čtvrté stisknutí – melodie 4 (zpěv ptáků);
- páté stisknutí – vypnutí hudebního přehrávače.

Stiskněte dlouze tlačítko ♫ během přehrávání hudby, abyste přehrávání pozastavili. Opětovným dlouhým stisknutím obnovíte přehrávání (začne hrát další melodie v pořadí). Hlasitost nastavte tlačítky +/– od 1 do 5, kde 1 je nejnižší hlasitost a 5 je nejvyšší hlasitost.

Hudební přehrávač je možné používat samostatně (bez výdeje páry). K zapnutí/vypnutí slouží tlačítko ♫.

Doplnění vody do nádržky

Aroma difuzér se vypne, jakmile v nádržce dojde voda. V takovém případě odpojte síťový adaptér od zásuvky a naplňte vodu do nádržky podle pokynů v části **Naplnění nádržky na vodu**.

Varování:

Nedoplňujte vodu skrz výstup páry.

Zatímco je aroma difuzér v provozu, netřeste jím, nepřemisťujte jej ani nedoplňujte vodu. Neblokujte výstupy vzduchu a páry.

Ukončení provozu

Pokud nebudete aroma difuzér používat, vypněte jej a odpojte koncovku napájecího kabelu z aroma difuzéru a vyjměte adaptér ze zásuvky. Vyčistěte aroma difuzér podle pokynů v části **Čištění a údržba**.

Převržení

Pokud dojde k převržení aroma difuzéru, postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Odpojte aroma difuzér od zdroje napájení a opatrně sejměte vnější kryt.
2. Vylijte zbývající vodu z nádržky.
3. Opatrně aroma difuzérem zatřeste, abyste odstranili přebytečnou vodu z vnitřního prostoru.
4. Nechte aroma difuzér vyschnout po dobu asi 24 hodin.

Poznámka:
Vodu vždy vylévejte stranou od výstupu vzduchu – viz obrázek **A**.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy aroma difuzér vypněte, odpojte koncovku napájecího kabelu od aroma difuzéru a síťového adaptéru. Ten následně vyjměte ze zásuvky. Nechte

aroma difuzér zcela vychladnout.

Varování:
Nikdy neponořujte aroma difuzér ani napájecí kabel do vody či jiné tekutiny.

K čištění žádných částí nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.
K čištění vnějšího povrchu používejte pouze měkkou, mírně navlhčenou houbičku. Otřete čistou utěrkou dosucha.
Nádržku na vodu opatrně vypláchněte a otřete dosucha.

Odstranění vodního kamene

Pravidelně odstraňujte vodní kámen z nádržky. Ten může negativně ovlivnit chod aroma difuzéru. Používejte roztok bílého octa a vody v poměru 1 : 3 a nechte působit několik minut. Poté obsah nádržky vylijte, opatrně vypláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
Pokud máte tvrdou nebo velmi tvrdou vodu, doporučujeme používat destilovanou vodu.

Čištění ultrazvukového měniče

Pravidelně čistěte ultrazvukový měnič (uvnitř aroma difuzéru) měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou saponátu. K odstranění vodního kamene z ultrazvukového měniče

použijte vlažný roztok s kyselinou citronovou nebo octem. Pokud spotřebič používáte často, doporučujeme jej čistit alespoň jednou týdně. Pamatujte, že ucpaný ultrazvukový snímač nebude správně fungovat!

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je aroma difuzér vychladlý a čistý. Uložte jej na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Nepokládejte na něj žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Aroma difuzér se krátce po zapnutí automaticky vypnul.	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávejte pozor, abyste nepřekročili rysku maxima.
	Napájecí kabel není správně zapojený.	Zapojte koncovku napájecího kabelu správně do zdířky v zadní části aroma difuzéru.

Problém	Příčina	Řešení
Aroma difuzér netvoří páru nebo tvoří jen málo páry.	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávejte pozor, abyste nepřekročili rysku maxima.
	Hladina vody v nádržce je nad ryskou maxima.	Vylijte přebytečnou vodu.
	Vnější kryt není správně nasazený.	Zkontrolujte nasazení vnějšího krytu.
	Ultrazvukový měnič je špinavý.	Vyčistěte ultrazvukový měnič.
	Vstupní otvory ve spodní části jsou zaprášené.	Vyčistěte vstupní otvory.

Problém	Příčina	Řešení
Z aroma difuzéru uniká voda.	Vnější kryt není správně nasazený.	Zkontrolujte nasazení vnějšího krytu.
	Při nalévání vody prošla voda výstupem vzduchu.	Postupujte podle části „Převržení“. Nenalévejte vodu otvorem pro výstup vzduchu.
	Okolní teplota je příliš nízká nebo je vysoká vzdušná vlhkost.	Za těchto podmínek se pára rychleji kondenzuje na kapky vody.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.
Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.
Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.
Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

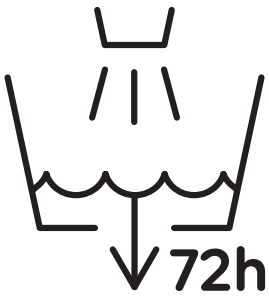
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov

a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

2. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Pri plnení, čistení a odstraňovaní vodného kameňa postupujte podľa pokynov, ktoré sú v tomto návode uvedené.
6. Venujte pozornosť pri používaní spotrebiča, pretože produkuje vodnú paru.
7. Pri plnení alebo čistení odpojte spotrebič vytiahnutím vidlice zo zásuvky.



Nádržku na vodu čistite každé 3 dni.

8. Vysoké hodnoty môžu podporovať rast biologických mikroorganizmov v životnom prostredí.
9. Nedovoľte, aby oblasť okolo spotrebiča zvlhla alebo bola

mokrá. Ak zaznamenáte zvýšenú kondenzáciu vody, prepnite spotrebič na nižší výkon. Ak to nie je možné, používajte ho prerušovane. Nedovoľte, aby nasiakavé materiály, ako sú koberce, záclony alebo obrusy, zvlhli.

10. Nenechávajte vodu v nádržke, keď sa spotrebič nepoužíva.
11. Pred uložením spotrebiča vyprázdnite a vyčistite nádržku na vodu. Pred ďalším použitím ho vyčistite.
12. Na napájanie spotrebiča používajte dodávaný napájací kábel.
13. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel ani telo spotrebiča do vody alebo inej kvapaliny. Neumývajte spotrebič v umývadle alebo umývačke riadu.
14. Vždy spotrebič vytiahnite zo zásuvky, ak ho nepoužívate, plníte a/alebo pri čistení.
15. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné účely.
16. Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
17. Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
18. Spotrebič neklaďte do blízkosti umývadla alebo drezu, na prístroje a zariadenia, ktoré sú zdrojom tepla, alebo do ich blízkosti.
19. Nezakrývajte otvory na vstup a výstup vzduchu.
20. Nedotýkajte sa zariadenia vlhkou či mokrou rukou.
21. Nikdy nepoužívajte spotrebič na vlhkom mieste.
22. Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdroja tepla.

23. Na spotrebič nikdy nič neklaďte ani doň nič nevkladajte.
24. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých predmetov alebo výrobkov (záclony, aerosóly, rozpúšťadlá atď.).
25. Vypnite a odpojte spotrebič pred premiestňovaním, počas montáže a čistenia.
26. Pri používaní ponechajte na zadných a bočných stranách produktu aspoň 30 cm voľného priestoru a najmenej 50 cm voľného priestoru nad produktom.
27. Pred použitím sa vždy uistite, že sú spotrebič a jeho kábel v dobrom stave. Neťahajte za napájací kábel ani za spotrebič, a to ani v prípade, keď adaptér odpájate od zásuvky.
28. Buďte pozorní, pretože zariadenie produkuje vodnú paru.
29. Sieťový adaptér nie je súčasťou balenia. Odporúčame používať adaptér s parametrami 5 V ⎓ 1 A.
30. **Upozornenie**: Hlasité počúvanie hudby dlhý čas môže poškodiť sluch.

PREHĽAD

1 Vonkajší kryt
2 Svetlo
3 Základňa arómodifuzéra
4 Výstup pary
5 Ochranný kryt
6 Ryska maximálnej hladiny vody
7 Menič
8 Výstup vzduchu
9 Nádržka na vodu
10 Mikrofón
11 Vstup vzduchu
12 Zdierka na pripojenie napájacieho kábla
13 LED kontrolky časovača
14 Ovládacie tlačidlá

- **+/-** Tlačidlá na nastavenie hlasitosti
- Tlačidlo na ovládanie svetla
- Tlačidlo na zapnutie/vypnutie arómodifuzéra
- Tlačidlo na prehrávanie hudby

15 Napájací kábel

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	5 V ⎓ 1 A, 5 W
Kapacita zvlhčovania	20 ml/h
Hlučnosť	36 dB
Odporúčaná plocha miestnosti	30 m^2
Objem nádržky na vodu	90 ml
Čas prevádzky (plná nádržka, minimálny výkon)	4 hodín
Dĺžka kábla	1,5 m
Rozmery	182 × 162 × 126 mm
Hmotnosť	422 g

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte arómodifuzér zo škatule a odstráňte z neho všetky

ochranné fólie a obalové materiály. Skontrolujte, či nie je poškodený. Pred likvidáciou obalového materiálu sa uistite, že ste z neho vybrali všetky komponenty.

Naplnenie nádržky na vodu

1. Odoberte vonkajší kryt.
2. Nalejte dostatočné množstvo čistej vody (hladina vody nesmie presiahnuť rysku maxima).
3. Nakvapkajte približne 3 – 5 kvapiek esenciálneho oleja podľa svojho priania do vody.
4. Nasaďte vonkajší kryt späť na základňu a uistite sa, že dobre tesní.

Poznámka:
Používajte len čisté prírodné esenciálne oleje (bez základného oleja alebo prchavej či dráždivej vonnej prísady).

Použitie

Položte arómodifuzér na rovný, stabilný povrch a zapojte koncovku napájacieho kábla do zdierky v zadnej časti základne. Druhý koniec zapojte do sieťového adaptéra a ten zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.

Tlačidlo ⏻

Opakovaným stlačením tlačidla ⏻ budete ovládať arómodifuzér

nasledovne:

- prvé stlačenie: zapnutie arómodifuzéra v režime nepretržitého výstupu pary s časovačom na 2 hodiny; súčasne sa zapne svetlo a spustí sa predvolená melódia 1;
- druhé stlačenie: zapnutie arómodifuzéra v režime stáleho výdaja pary s časovačom na 4 hodiny;
- tretie stlačenie: zapnutie arómodifuzéra v režime prerušovaného výdaja pary (5 minút výdaj pary, 5 minút prerušenie) s časovačom na 8 hodín;
- štvrté stlačenie: arómodifuzér sa vypne.

Poznámka:
Množstvo vodnej pary závisí od tvrdosti vody, vzdušnej vlhkosti, teploty aj prúdenia vzduchu v miestnosti.

Tlačidlo

Tlačidlo slúži na ovládanie svetla.
Jedným stlačením zapnete svetlo v jasnej teplej farbe.
Druhým stlačením zmeníte farbu svetla na temne teplú.
Tretím stlačením svetlo vypnete.
Svetlo je možné používať samostatne. Na zapnutie/vypnutie slúži tlačidlo .

Tlačidlo

Arómodifuzér je vybavený funkciou hudobného prehrávača. Východiskovou melódiou je melódia 1 (uspávanka) pri hlasitosti 3.

Opakovaným stlačením tlačidla ♫ budete meniť režim prehrávania hudby nasledovne:

- prvé stlačenie – melódia 1 (uspávanka);
- druhé stlačenie – melódia 2 (prírodné zvuky)
- tretie stlačenie – melódia 3 (relaxačná hudba);
- štvrté stlačenie – melódia 4 (spev vtákov);
- piate stlačenie – vypnutie hudobného prehrávača.

Stlačte dlho tlačidlo ♫ počas prehrávania hudby, aby ste prehrávanie pozastavili. Opätovným dlhým stlačením obnovíte prehrávanie (začne hrať ďalšia melódia v poradí). Hlasitosť nastavte tlačidlami +/− od 1 do 5, kde 1 je najnižšia hlasitosť a 5 je najvyššia hlasitosť.

Hudobný prehrávač je možné používať samostatne (bez výdaja pary). Na zapnutie/vypnutie slúži tlačidlo ♫.

Doplnenie vody do nádržky

Arómodifuzér sa vypne, hneď ako v nádržke dôjde voda. V takom prípade odpojte sieťový adaptér od zásuvky a naplňte vodu do nádržky podľa pokynov v časti **Naplnenie nádržky na vodu**.

Varovanie:

Nedoplňujte vodu cez výstup pary.

Zatiaľ čo je arómodifuzér v prevádzke, netraste ním, nepremiestňujte ho ani nedoplňujte vodu. Neblokujte výstupy vzduchu a pary.

Ukončenie prevádzky

Ak nebudete arómodifuzér používať, vypnite ho a odpojte koncovku napájacieho kábla od arómodifuzéra a vyberte adaptér zo zásuvky. Vyčistite arómodifuzér podľa pokynov v časti **Čistenie a údržba**.

Prevrhnutie

Ak dôjde k prevrhnutiu arómodifuzéra, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

1. Odpojte arómodifuzér od zdroja napájania a opatrne odoberte vonkajší kryt.
2. Vylejte zostávajúcu vodu z nádržky.
3. Opatrne arómodifuzérom zatraste, aby ste odstránili prebytočnú vodu z vnútorného priestoru.
4. Nechajte arómodifuzér vyschnúť na asi 24 hodín.

Poznámka:
Vodu vždy vylievajte stranou od výstupu vzduchu – pozrite obrázok **A**.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy arómodifuzér vypnite, odpojte koncovku napájacieho kábla od arómodifuzéra a sieťového adaptéra. Ten následne vyberte zo zásuvky. Nechajte

arómodifuzér úplne vychladnúť.

Varovanie:
Nikdy neponárajte arómodifuzér ani napájací kábel do vody či inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.
Na čistenie vonkajšieho povrchu používajte iba mäkkú, mierne navlhčenú hubku. Utrite čistou utierkou dosucha.
Nádržku na vodu opatrne vypláchnite a utrite dosucha.

Odstránenie vodného kameňa

Pravidelne odstraňujte vodný kameň z nádržky. Ten môže negatívne ovplyvniť chod arómodifuzéra. Používajte roztok bieleho octu a vody v pomere 1 : 3 a nechajte pôsobiť niekoľko minút. Potom obsah nádržky vylejte, opatrne vypláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
Ak máte tvrdú alebo veľmi tvrdú vodu, odporúčame používať destilovanú vodu.

Čistenie ultrazvukového meniča

Pravidelne čistite ultrazvukový menič (vnútri arómodifuzéra) mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode s trochou saponátu. Na odstránenie vodného kameňa z ultrazvukového

meniča použite vlažný roztok s kyselinou citrónovou alebo octom. Ak spotrebič používate často, odporúčame ho čistiť aspoň raz týždenne. Pamätajte, že upchatý ultrazvukový snímač nebude správne fungovať!

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je arómodifuzér vychladnutý a čistý. Uložte ho na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Neklaďte naň žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Arómodifuzér sa krátko po zapnutí automaticky vypol.	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávajte pozor, aby ste neprekročili rysku maxima.
	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Zapojte koncovku napájacieho kábla správne do zdierky v zadnej časti aró-modifuzéra.

Problém	Príčina	Riešenie
Arómodifuzér netvorí paru alebo tvorí len málo pary.	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávajte pozor, aby ste neprekročili rysku maxima.
	Hladina vody v nádržke je nad ryskou maxima.	Prebytočnú vodu vylejte.
	Vonkajší kryt nie je správne nasadený.	Skontrolujte nasadenie vonkajšieho krytu.
	Ultrazvukový menič je špinavý.	Vyčistite ultrazvukový menič.
	Vstupné otvory v spodnej časti sú zaprášené.	Vyčistite vstupné otvory.

Problém	Príčina	Riešenie
Z arómodifuzéra uniká voda.	Vonkajší kryt nie je správne nasadený.	Skontrolujte nasadenie vonkajšieho krytu.
	Pri nalievaní vody prešla voda výstupom vzduchu.	Postupujte podľa časti „Prevrhnutie“. Nenalievajte vodu otvorom na výstup vzduchu.
	Okolitá teplota je príliš nízka alebo je vysoká vzdušná vlhkosť.	Za týchto podmienok sa para rýchlejšie kondenzuje na kvapky vody.

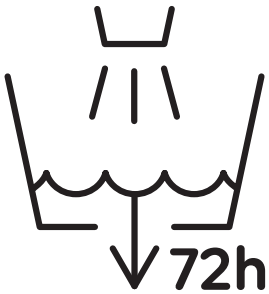
Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.
Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.
Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.
A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
5. A készülék töltését, tisztítását, valamint a vízkő eltávolítását a jelen használati útmutató szerint kell végrehajtani.
6. A készülék vízpárát állít elő, ezt vegye figyelembe a készülék használata során.
7. A készülék vízzel való töltésének vagy tisztításának a megkezdése előtt a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból húzza ki.



A víztartályt 3 naponta tisztítsa meg.

8. A levegő magasabb páratartalma támogatja

a mikroorganizmusok elszaporodását.

9. Ügyeljen arra, hogy a készülék környezetében ne legyen vizes vagy erősen párás hely. Ha a levegő páratartalma párásodás formájában kicsapódik, akkor a készüléket állítsa kisebb teljesítményre. Ha lehet, akkor a készüléket ne használja folyamatosan, tartson üzemeltetési szüneteket. Ügyeljen arra, hogy a vizet felszívó anyagok (pl. szőnyeg, függöny, asztalterítő stb.) ne nedvesedjenek be.
10. Ha a készüléket nem használja, akkor a víztartályból a vizet öntse ki.
11. A készülék eltárolása előtt a tartályt ürítse ki és tisztítsa meg. A készüléket az újabb használatba vétel előtt tisztítsa meg.
12. A töltéshez csak a mellékelt töltőkábelt használja.
13. Az adaptert és a készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba mártani, ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket mosogatógépben vagy mosogatóban elmosni tilos.
14. A készülék töltése és/vagy tisztása előtt, illetve ha a készüléket nem használja, akkor a hálózati vezetéket húzza ki.
15. A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
16. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
17. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes, egyenes és száraz felületre állítsa fel.
18. A készüléket ne tegye forró helyre és hőforrások közelébe,

mosogató csepegtető tálcájára, illetve más készülékekre.

19. A készülék bemeneti és kimeneti nyílásait tartsa tiszta állapotban.
20. A készüléket nedves vagy vizes kézzel ne fogja meg.
21. A készüléket nedves helyen ne használja.
22. A készüléket hőforrások közelében ne üzemeltesse.
23. A készülékre és a készülékbe ne tegyen semmilyen idegen tárgyat.
24. A készüléket ne használja gyúlékony tárgyak, anyagok vagy készítmények (pl. függöny, aeroszol, hígító stb.) közelében.
25. A készülék tisztítása, szerelése és áthelyezése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
26. Használat közben a készülék körül (oldalt és hátul) hagyjon legalább 30 cm, a készülék felett legalább 50 cm szabad helyet.
27. A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék, a tápkábel és a csatlakozódugó sérülésmentességét. Amikor az adaptert a fali aljzatból kihúzza, akkor az adaptert fogja meg (ne húzza ki a vezetéknél megfogva).
28. Legyen figyelmes, a készülék vízgőzt állít elő és bocsát ki.
29. A hálózati adapter nem tartozéka a terméknek. Javasoljuk 5 V ⎓ 1 A paraméterekkel rendelkező szabványos adapter használatát.
30. **Figyelmeztetés!** A nagy hangerővel hallgatott zene halláskárosodáshoz vezethet.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1 Külső burkolat
2 Lámpa
3 Készülék alsó része
4 Pára fúvóka
5 Védő fedél
6 Maximális vízszint jel
7 Gőzgenerátor
8 Levegő kimenet
9 Víztartály
10 Mikrofon
11 Levegő bemenet
12 Tápkábel csatlakozó aljzat
13 Időkapcsoló kijelző LED diódák
14 Működtető gombok

- **+/-** Hangerő beállító gomb
- Világítás beállító gomb
- Készülék be- és kikapcsoló gomb
- Zene lejátszás gomb

15 Tápkábel

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	5 V ⎓ 1 A, 5 W
Párásítási kapacitás	20 ml/óra
Zajszint	36 dB
Ajánlott helyiség méret	30 m^2
Víztartály térfogata	90 ml
Üzemelési idő (teli tartály, minimális teljesítmény)	4 óra
Kábel hosszúság	1,5 m
Méretek	182 × 162 × 126 mm
Tömeg	422 g

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

A készüléket vegye ki a dobozból és távolítsa el a csomagolóanyagokat és védőfóliákat. Ellenőrizze le a készülék sérülésmentessé-

gét. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot.

A víztartály feltöltése

1. Vegye le a külső burkolatot.
2. A tartályba töltsön vizet (ne töltsön be a max. jelnél több vizet).
3. Cseppentsen kb. 3-5 csepp esszenciális olajat (egyéni ízlés szerint) a vízbe.
4. Tegye vissza a külső burkolatot, ellenőrizze le a megfelelő rögzítést és tömítést.

Megjegyzés:
Csak tiszta és természetes esszenciális olajokat használjon (alapolaj, illó- és ingerlő összetevők nélkül).

Használat

A levegő illatosító készüléket állítsa vízszintes és stabil felületre, majd a tápkábelt csatlakoztassa a készülék hátulján található aljzathoz. A tápkábel másik végét dugja a hálózati adapter aljzatába, majd az adaptert dugja egy szabályszerűen leföldelt aljzatba.

Gomb: ⏻

A ⏻ gomb nyomogatásával a levegő illatosítót a következő módon működteti:

- aroma diffúzor bekapcsolása folyamatos gőzkibocsátási módban, 2 órás időzítővel; ezzel egyidejűleg felkapcsol a fény

és elindul az alapértelmezett 1-es dallam.;

- második megnyomás: a készülék állandó gőzköd adagolással kapcsol be, 4 órás kikapcsolási idővel;
- harmadik megnyomás: a készülék szaggatott gőzköd adagolással kapcsol be (5 perc adagolás, 5 perc szünet), 8 órás kikapcsolási idővel;
- ötödik megnyomás: a készülék lekapcsol.

Megjegyzés:
Az adagolt gőzmennyiség függ a víz keménységétől, a levegő páratartalmától, a levegő áramlásától.

Gomb:

A gombbal a világítás működtethető.
Egy gombnyomás: a világítás élénk meleg színnel kapcsol be.
Második megnyomás: a világítás sötét meleg színű lesz.
A gomb harmadik megnyomásával a világítás kikapcsol.
A készülék világítása önállóan is használható. A be- és kikapcsoláshoz a gombot használja.

Gomb:

A levegő illatosító készülék zene lejátszás funkcióval is rendelkezik. Az alapértelmezett melódia az 1-es (altató), 3-as hangerővel.
A gomb nyomogatásával a zene lejátszás a következő módon változik meg:

- első megnyomás: 1-es melódia (altató);

- második megnyomás: 2-es melódia (természet hangok);
- harmadik megnyomás: 3-as melódia (relaxációs zene);
- negyedik megnyomás: 4-es melódia (madárének);
- ötödik megnyomás: lejátszó kikapcsolása.

A lejátszás szüneteltetéséhez a ♫ gombot hosszan nyomja meg. A következő gombnyomással ismét elindítja a lejátszást (a sorrendben következő melódiát). A hangerőt a +/– gombokkal 1 és 5 között lehet beállítani, ahol az 1 a legalacsonyabb, az 5 a legmagasabb hangerő.
A zene lejátszó önállóan is használható. A be- és kikapcsoláshoz a ♫ gombot használja.

Víz betöltése a tartályba

Amikor a tartályból elfogy a víz, a levegő illatosító lekapcsol. Ilyen esetben a tápkábelt húzza ki az adapterből és a tartályba **A víztartály feltöltése** fejezetben leírtak szerint töltsön vizet.

Figyelmeztetés!
A vizet a gőzfúvókán keresztül betölteni tilos.
Amikor a készülék működik, akkor a készüléket ne helyezze át, ne rázza és abba ne töltsön be vizet se.
A gőzfúvókát ne takarja le és ne dugja be.

Az üzemeltetés befejezése

Ha a levegő illatosítót már nem kívánja használni, akkor azt kapcsolja le, a tápkábelt húzza ki az adapterből és az adaptert is

húzza ki a fali aljzatból. A készüléket a **tisztítással és karbantartással** foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

Felborulás

Ha a készülék véletlenül felborul, akkor az alábbiakat hajtsa végre.

1. A tápvezetéket húzza ki a készülékből, és óvatosan vegye le a burkolatot.
2. Öntse ki a víztartályból a maradék vizet.
3. A készüléket óvatosan rázza meg, hogy a készülékben maradt víz is kifolyjon a belső térből.
4. A készüléket hagyja szobahőmérsékleten száradni 24 órán keresztül.

Megjegyzés:
A vizet mindig a levegő kimenettel szembeni oldalon keresztül öntse ki (**A**. ábra).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, a tápkábelt húzza ki, és várja meg a készülék teljes lehűlését. Az adaptert is húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a készülék teljes lehűlését.

Figyelmeztetés!
A készüléket és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.
A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A készüléket száraz ruhával törölje meg. A víztartályt óvatosan öblítse ki és szárítsa meg.

A vízkő eltávolítása

A készülékből rendszeresen távolítsa el a vízkövet. A vízkő negatív hatással van a készülék működésére. Készítsen étkezési ecetből és vízből (1 a 3-hoz arányú) oldatot, és hagyja a tartályban hatni (néhány percig). Az oldatot ezt követően öntse ki és a tartályt tiszta vízzel öblítse ki, majd szárítsa meg.
Ha Önöknél a csapvíz túl kemény, akkor javasoljuk desztillált víz használatát.

Az ultrahang generátor tisztítása

Az ultrahangos gőzgenerátort (a készüléken belül), mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával (vagy szivaccsal) tisztítsa meg. A vízkő eltávolításához használjon langyos ecetes vagy citromsav vizes oldatot. Ha a készüléket rendszeresen használja, akkor

javasoljuk, hogy a készüléket hetente tisztítsa meg. Az eltömődött vagy szennyezett ultrahangos gőzgenerátor nem tud hatékonyan működni.

Tárolás

Az eltárolás előtt a készüléket hűtse le, tisztítsa és szárítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék a bekapcsolás után rövid idő múlva kikapcsol.	A tartályban kevés a víz.	A tartályba a max. jelig töltsön vizet. A max. jelnél ne töltsön be több vizet.
	A tápkábel nincs ütközésig bedugva.	A tápkábelt szabályszerűen dugja a készülék aljzatába.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem képez gőzt vagy csak keveset.	A tartályban kevés a víz.	A tartályba a max. jelig töltsön vizet. A max. jelnél ne töltsön be több vizet.
	A tartályban a maximum jelnél több víz található.	Öntse le a felesleges vizet.
	A külső burkolat rosszul van felszerelve.	Ellenőrizze le a külső burkolat felhelyezését.
	Az ultrahangos párageneratoron szennyeződés található.	Tisztítsa meg az ultrahangos párageneratort.
	A bementi nyílásokban szennyeződés található.	Tisztítsa meg a bemeneti nyílásokat.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülékből víz szivárog ki.	A külső burkolat rosszul van felszerelve.	Ellenőrizze le a külső burkolat felhelyezését.
	Víz betöltése közben víz került a levegő kimeneti nyílásba.	Lásd a „Felborulás” fejezetben leírtakat. A vizet nem szabad a levegő kimeneti nyíláson keresztül betölteni.
	A környezeti levegő hőmérséklete túl alacsony vagy magas a levegő páratartalma.	Ilyen körülmények között a pára gyorsan vízcseppekké kondenzálódik.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.
This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.
This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recyc-

ling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.
Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften.
Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.
Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.
Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získáte na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.
Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc.
Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy
a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.
Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozata
a www.alza.cz/doc címen érhető el.
Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE

R20250728

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53,
170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact